

РАЗВИТИЕ ТРАДИЦИОННЫХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ФОРМ КНИГИ В КОНТЕКСТЕ ИННОВАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

DEZVOLTAREA FORMELOR TRADIȚIONALE ȘI ELECTRONICE DE CARTE ÎN CONTEXTUL TEHNOLOGIILOR INOVATOARE

THE DEVELOPMENT OF TRADITIONAL AND ELECTRONIC FORMS OF THE BOOK IN THE CONTEXT OF INNOVATIVE TECHNOLOGIES

ALIONA TIMUȚA¹,

doctorandă, Universitatea Pedagogică de Stat Ion Creangă,
lector universitar, Academia de Muzică, Teatru și Arte Plastice

<https://orcid.org/0009-0003-0464-6095>

CZU 002.2:004

DOI <https://doi.org/10.55383/amtap.2023.1.13>

Современные технологии оказывают решающее воздействие практически на все сферы человеческой деятельности, тем самым предоставляя возможности для развития различных форм уже привычных для нас предметов. Данное исследование посвящено изучению новых форм печатной и электронной книги, анализу специфики и особенностей трансформации привычных форм в условиях развития инновационных технологий. Предпринята попытка спрогнозировать дальнейшие пути развития и перспективы длительного сосуществования традиционных и электронных изданий, области их противостояния и взаимодействия.

Ключевые слова: книга, традиционная книга, электронная книга, книжная форма, цифровые технологии, инновационные технологии

Tehnologiile moderne au un impact decisiv asupra tuturor sferelor activității umane, oferind astfel oportunități pentru dezvoltarea diferitor forme de obiecte care ne sunt deja familiare. Acest studiu este dedicat cercetării noilor forme de cărți tipărite și electronice, analizei specificului și caracteristicilor transformării formelor familiare în contextul dezvoltării tehnologiilor inovatoare. S-a încercat să se prezică căi de dezvoltare ulterioară și perspective de coexistență pe termen lung a publicațiilor tradiționale și electronice, domenii de confruntare și interacțiune a acestora.

Cuvinte-cheie: carte, carte tradițională, carte electronică, formă de carte, tehnologii digitale, tehnologii inovatoare

Modern technologies have a decisive impact on almost all spheres of human activity, thereby providing opportunities for the development of various forms of objects that are already familiar to us. This study is devoted to the research of new forms of printed and electronic books, the analysis of the specifics and features of the transformation of familiar forms in the context of the development of innovative technologies. An attempt was made to predict further development paths and prospects for long-term coexistence of traditional and electronic publications, areas of their confrontation and interaction.

Keywords: book, traditional book, e-book, book form, digital technologies, innovative technologies

Введение

Мы живём в удивительное время, время в котором стремительно развиваются цифровые технологии, проникая и оказывая решающее воздействие абсолютно во все сферы человеческой деятельности –экономическую, социальную, культурную. Новые технологии преобразуют производственные процессы, создавая при этом условия для развития и усовершенствования новых форм, привычных предметов, порой изменяя их до неузнаваемости. Не избежала этой участи и книга. Если взглянуть на историю развития книги, то можно увидеть, что она прошла долгий путь развития и достойно противостояла всевозможным провокациям, транс-

¹ E-mail: alionka-designer@mail.ru

формируясь и адаптируясь к новым техническим возможностям, но неизменно оставаясь особым явлением материальной и духовной жизни общества. Ф.Бэкон видел книги как «корабли мысли, странствующие по волнам времени и бережно несущие свой драгоценный груз от поколения к поколению». Преодолевая культурные и исторические границы, книга стала главным инструментом образования, человеческого общения, интеллектуального и духовного развития общества. Сегодня, на фоне активного развития цифровых технологий хранения и передачи информации, появляются новые электронные формы и средства, непосредственно конкурирующие с книгой.

К вопросу изменения и развития книги, её форм, роли и социального значения в современных условиях обращались такие авторы, как Н. Сенченко [1], Пайчадзе С.А. [2], Гагарина С.П. [3], Кастельс М. [4] и др.

Термин «книга» обычно используется в трёх значениях:

- стопка скрепленных листов бумаги, помещённые в общий переплёт;
- содержание написанного текста, непосредственно литературное произведение;
- часть литературного произведения [5].

Отметим, что для нас ближе определение Пайчадзе С.А., который под книгой понимает сложный искусственный организм (объект), который при помощи графических изображений передаёт значительный объём информации [6].

Материалы, из которых изготавливалась книга, способы переноса и закрепления информации обусловили основные исторические этапы развития книжных форм. Сегодня мы рассмотрим две книжные формы – традиционную и электронную.

Традиционная книга

Под термином традиционная книга мы понимаем – продукт печатного производства в виде сброшюрованных, переплетённых листов (страниц) бумаги или тетрадей с графическими изображениями (текст, иллюстрации и т.д.), появившийся в Европе в середине XV века. Изобретение Гуттенберга стало переломным моментом в истории книги и новой ступенью развития, что позволило ей просуществовать, практически без изменений уже более пяти столетий. Хотя, свою форму –кодекс (книжный блок), печатная книга унаследовала от рукописных изданий, она зарекомендовала себя, как наиболее универсальная форма, с основной функцией сбора, хранения и передачи информации, сохранившись до наших дней.

Но сегодня, в условиях бурного развития информационных технологий, печатная книга противопоставляется, в первую очередь, электронной книге, затем телевидению, кино, гейм-индустрии и интернет пространству, вынуждая её видоизменяться и искать новые формы и конструкции. С развитием технических и полиграфических возможностей расширился и арсенал средств, используемый дизайнерами и художниками книги. Теперь при проектировке и подготовке книжных изданий задействуются различные комбинации книжных форм, лазерная вырубка, всевозможные наклейки, печать на различных поверхностях: ткань, пластик, плёнка, что позволяет художникам реализовывать практически любые задумки, даже те которые несколько лет назад казались невозможными.

Важно отметить, что применение этих технологий в печатной книге, в большей мере находят в области детской книги. Актуальный и широко применяемый способ восприятия информации через игру изменил не только логическую, но и физическую форму книги. Как следствие появился широкий ряд книг-игрушек:

- *книжка-гармошка* или *панорама*, имеет форму гармошки, раскладываясь в цельный повествующий ряд, иногда с присутствием 3D элементов;
- *книжка-фигурка*, имеет форму фигурки, того или иного предмета или животного, которому посвящен повествующий ряд;

- книжка-вертушка, несколько страниц, скрепленных в середине, позволяющая прокручивать страницы;
- книжка-раскладушка (*Лэпбук*) или конструктор, обладает съёмными элементами, клапанами, кармашками, позволяющие читателю собирать различные материалы, предметы и создавать всевозможные конструкции;
- книжка-тренажёр в которой есть различные дополнительные элементы: пуговицы, шнурки, ленточки, липучки, позволяющие развивать мелкую моторику.

Ещё одной новой формой детской книги стала книга-картинка – Виммельбух (*Wimmelbuch*) в переводе с немецкого – мельтешащая книга или книга-гляделка. Придуманная и созданная художником Али Митгушем более 40 лет назад она сегодня стала востребованной, благодаря своей игровой форме. Обычно эта серия детских книг выпускается в большом формате (A2) с несколькими строками текста и с огромным количеством иллюстраций насыщенных персонажами, деталями, предметами, действиями и событиями, позволяющая придумывать собственные истории и сюжеты приключений героев. Встречаются издания Виммельбухи в виде раскрасок, где можно не только рассматривать картинки, но и раскрашивать их по своему усмотрению.

Объёмные **3D** книги: «*pop-upbooks*», «*movablebooks*» или «*360°books*» благодаря инновационным технологиям приобретают очень интересные формы. Новые технические возможности позволили использовать необычные способы вырубки и фальцовки, усложнив объёмное пространство, в котором трёхмерная реальность буквально взрывает плоскость страницы. Яркими представителями этого направления признаны работы художников: Роберта Сабуда и его «Алиса в стране чудес», «Волшебник страны Оз», Мэтью Рейнхарт – «Гарри Поттер», «*Game of Thrones Pop-Up: A Pop-Up Guide to Westeros*» [7], Брюс Фостериего «Чудеса архитектуры». Роберт Сабуда в партнёрстве с Мэтью Рейнхарт создали шедевральную «Энциклопедию древностей. Динозавры» [8].

Ещё одной новой формой книги-картинки стала книга-туннель, с тончайшей, как кружево, вырубкой на каждой странице. Текст в ней практически отсутствует, а сюжет раскрывается при перелистывании каждой страницы. Выглядит это следующим образом, раскрывая книгу, мы видим прорези в страницах, из которых складывается иллюстрация, при перелистывании некоторые элементы скрываются, другие же открываются, раскрывая сюжетную линию. Ярким примером этого направления может служить книга выдающейся художницы Ребекки Дотремер «Маленький театр Ребекки» [9].

Взаимодействие печатных традиций и инновационных технологий привели к развитию новых форм интерактивных книг – это книги предлагающие читателю иные виды деятельности, кроме чтения (игра, обучение), нередко такие издания оснащены звуковыми дорожками. Хотелось бы отметить, что это уже не книги-игрушки для детей 3-5 лет, а книги адресованные детям школьного возраста, подросткам и даже взрослым.

Одной из форм интерактивной книги являются печатные издания с сюрпризами, спрятанными в конвертах, клапанах и выдвижных деталях, наполненные различными играми и объёмными иллюстрациями, которые необязательно иллюстрируют содержание, а дополняют текст, создавая специфическую атмосферу или реконструируя историческую эпоху. Как примеру можно привести серии книг издательства «*Лабиринт Пресс*»: *Книга + эпоха*, *Хронограф*.

Еще одной формой интерактивной книги стали книги, взаимодействие с которыми происходит через специальные устройства – гаджеты (специальные умные ручки, смартфоны, планшеты), считывающие коды с ультратонкого слоя, нанесённого на поверхность печатной страницы. Такие издания зачастую сопровождаются звуковыми дорожками, которые могут содержать как фэбулу, так и всевозможные развивающие задания, музыкальные произведения. Серия развивающих книг *Tiptoi* от известной немецкой компании Ravensburger является одним из наиболее ярких примеров данного направления.

Электронная книга

Электронная книга это оцифрованный или закодированный текст, закреплённый в виртуальном интернет пространстве или зафиксированный на цифровых носителях, и устройство, предназначенное для чтения этого текста [10]. Название электронная книга происходит от английского „digitalbook”, что в переводе означает „читалка”, „цифровая книга” или „электронная бумага”.

В 1971 году, получив неограниченный доступ к огромному компьютеру Xerox Sigma V, в университете штата Иллинойс, Майкл Харт создал первую электронную книгу – Декларацию независимости США. Впоследствии были оцифрованы ещё несколько книг, так родился Project Gutenberg – одна из крупнейших коллекций бесплатных электронных книг в мире [11].

Одной из особенностей электронной книги является возможность нелинейной подачи текста, а в формате гипертекста – совокупность документов, содержащих текстовую, аудио- и видеоинформацию, связанных между собой взаимными ссылками в единый текст. Что позволяет с лёгкостью переключаться между ними и одновременно получать информацию из разных источников без перехода из одного документа в другой. Термин «гипертекст» был введён американским пионером информационных технологий Т. Нелсоном в августе 1965 г. [12]. Книги в формате гипертекста нашли своё применение в области научных и учебных изданий (учебники, энциклопедии, словари), где информация быстро устаревает и требует постоянной коррекции и обновлений.

Электронная интерактивная книга это – электронная книга с дополнительными интерактивными элементами, содержащие помимо текста и изображений, гиперссылки, медиа-контент (анимацию, звук), позволяющие взаимодействие с героями и активное участие в развитии сюжета. Такие книги работают в форме приложений для смартфонов или планшетов. По нашему мнению, наиболее перспективной областью развития интерактивных книг является детская и учебная литература.

Всё больше появляется примеров не противостояния печатных и электронных форм книг, а совсем наоборот. Безликий электронный текст ищет новые формы для более яркой подачи содержания и начинает перенимать традиции печатных иллюстрированных книг. Одним из примеров, комбинирования печатной формы и цифровых возможностей являются книги доступные в формате приложения для iPad или Android. Сказка *Снежная королева* от издательства «А-БА-БА-ГА-ЛА-МА-ГА» с невероятными иллюстрациями Владислава Ерко. Бесподобно красивое полиграфическое издание было переведено в формат приложения для iPad, приобретя интерактивность при этом сохранив абсолютную форму печатной книги. Так в приложении есть большое количество интерактивных действий, можно потрогать практически все изображённые предметы и они реагируют, двигаются и издают звуки. Обескураживает тот факт, что, благодаря передней камере используемого устройства в отражении зеркала тролля можно увидеть самого себя! А на последней картинке, при похлопывании по планшету сверху или подув на него – можно вызвать настоящий снегопад! И таких сюрпризов в книге много.

Очень многообещающая и удивляющая технология книг с «дополненной реальностью» (Augmented Reality), позволяющая проецирование виртуальных объектов в реальное физическое пространство. Такие книги работают при помощи видеокамеры на смартфоне или планшете, которые преобразуют двухмерную иллюстрацию в 3D-изображение, голография. Со всем недавно это казалось выдумкой фантастов. Если учесть психологическую особенность человеческого организма, лучшего восприятия печатного текста, усиленного воздействием активного визуального ряда, то можно с уверенностью предположить, что данная форма успешно себя зарекомендует в области учебной литературы.

Заключение

Цифровые технологии глубоко проникли в производственные процессы, разнообразив книжные формы и открыв новые возможности проектирования, иллюстрирования и воспроизведения. Эти изменения затронули как традиционную, так и электронную книгу. Печатная книга приобрела новые внешние формы, усложнила свое внутреннее пространство за счет качественных иллюстраций, объемных форм, вклеек, всевозможных вставок и различных материалов. Электронная книга, помимо усовершенствования самого инструмента для чтения, успешно развивает формат гипертекста, усложняя систему взаимосвязей между ссылками и обогащая ее различным аудио и видео контентом.

Противопоставление и противостояние печатной и электронной книги, сегодня постепенно переходит в мирное сосуществование. Как мы видим, обе книжные формы продолжают жить, успешно дополняя друг друга, открывая неограниченные возможности для дизайнеров, художников, программистов и полиграфистов в развитии книжного пространства в огромные пласты виртуального, параллельного мира, ограниченного лишь форматом издания. Подытожить хочется словами главного редактора издательства «Альпина Паблишер» Сергея Турко: «Книга должна оставаться основным источником знаний и сегодня, и в будущем. Информационные технологии должны помочь сделать книгу более доступной, но не должны снижать планку качества, то есть делать её лучше» [13].

Библиографические ссылки

1. СЕНЧЕНКО, Н. От эры Гутенберга к эре компьютеров. В: *Вестник книжной палаты*. 2007, № 6, с. 3–6. ISSN 2076-9326.
2. ПАЙЧАДЗЕ, С.А. Книга в контексте цивилизаций: полемические заметки. В: *Библиотечное дело*. 2005, № 9, с. 14. ISSN 1727-4893.
3. ГАГАРИНА, С.П. Традиционная книга в пространстве современной культуры. В: *Вестник Московского государственного университета культуры и искусств*. 2017, № 2 (76), с. 146–153. ISSN 1997-0803.
4. КАСТЕЛЬС, М. *Информационная эпоха: экономика, общество, культура*. Москва: ГУ ВШЭ, 2000. ISBN 5-7598-0069-8.
5. ГОВОРОВА, А.А., КУПРИЯНОВА, Т.Г. *История книги: учеб. для вузов*. Москва: Изд-во МГПУ «Мир книги», 1998. ISBN 5-7419-0040-2.
6. ПАЙЧАДЗЕ, С.А., ПАРШУКОВА, Г.Б. Электронная книга: философия и практические проблемы. В: *Библиотечные фонды: проблемы и решения: Электронный журнал-препринт* [online]. 2003, № 4, апр. [accesat 5 apr. 2023]. Disponibil: http://www.rba.ru/content/activities/section/12/mag/mag04/1_1.php?papka=12&id_sec=11
7. REINHART, M. *Game of Thrones: A Pop-Up Guide to Westeros : book review* [online]. [accesat 9 apr. 2023]. Disponibil: <https://www.amazon.com/Game-Thrones-Pop-Up-Guide-Westeros/dp/1608873145>
8. САБУДА, Р., РЕЙНХАРТ, М. *Энциклопедия древностей: Динозавры* [online]. Москва: Розовый жираф, 2019 [accesat 9 apr. 2023]. Disponibil: <https://pgbooks.ru/books/book/448/>
9. ДОТРЕМЕР, Р. *Маленький театр Ребекки* [online]. Москва: Манн, Иванов и Фербер, 2017 [accesat 10 apr. 2023]. Disponibil: <https://www.toybytoy.com/book/Small-theater-of-Rebecca-The-book-as-a-work-of-art>
10. Электронная книга. В: *academic.ru*. [site]. [accesat 2 apr. 2023]. Disponibil: https://dic.academic.ru/dic.nsf/enc_tech/1442/%D1%8D%D0%BB%D0%B5%D0%BA%D1%82%D1%80%D0%BE%D0%BD%D0%BD%D0%B0%D1%8F
11. Проект «Гутенберг» [online]. In: *olegchagin*: [blog]. 3 mai 2021 [accesat 2 apr. 2023]. Disponibil: <https://olegchagin.livejournal.com /4202970.html>
12. ИЛЬИН, В.Д. Гипертекст. В: *Большая Российская энциклопедия* [online]. [accesat 2 apr. 2023]. Disponibil: <https://bigenc.ru/c/gipertekst-bd30f0>
13. Книга, существующая в мире гибридных технологий, стала объектом дискуссии на книжном форуме в СПбГУПТД [online]. В: *ПРОМТЕХДИЗАЙН: Санкт-Петербургский государственный университет промышленных технологий и дизайна*: [site]. 17 febr. 2023 [accesat 1 apr. 2023]. Disponibil: https://sutd.ru/novosti_i_obyavleniya/announces/20684/